

Addresses

60

8am / Breakfast

Emporio Armani Caffè	64
LùBar	65
Orsonero Coffee	66
Pavè	67

1pm / Lunch

Café Trussardi	68
EXIT Gastronomia Urbana	69
Miscusi	70
Soul Green	71

4pm / Snack Time

10 Corso Como Café	72
Hygge	73
Macha Café	74
Marchesi	75

6pm / Detoxing Break

Armani/SPA	76
Ceresio 7 Gym & Spa	77
QC Termemilano	78
The Spa at Mandarin Oriental	79

8pm / Dinner

80	Anche
81	Berberè
82	Dabass
83	Sixième Bistrò

10pm / Drink

84	Bulgari Hotel Milano Bar
85	Iter
86	The Spirit
87	Wooding Bar

12am / Club

88	La Boum
89	Plastic
90	Rollover
91	Volt





CERESIO 7 GYM & ST

MACHA CAFE

MARCHESI

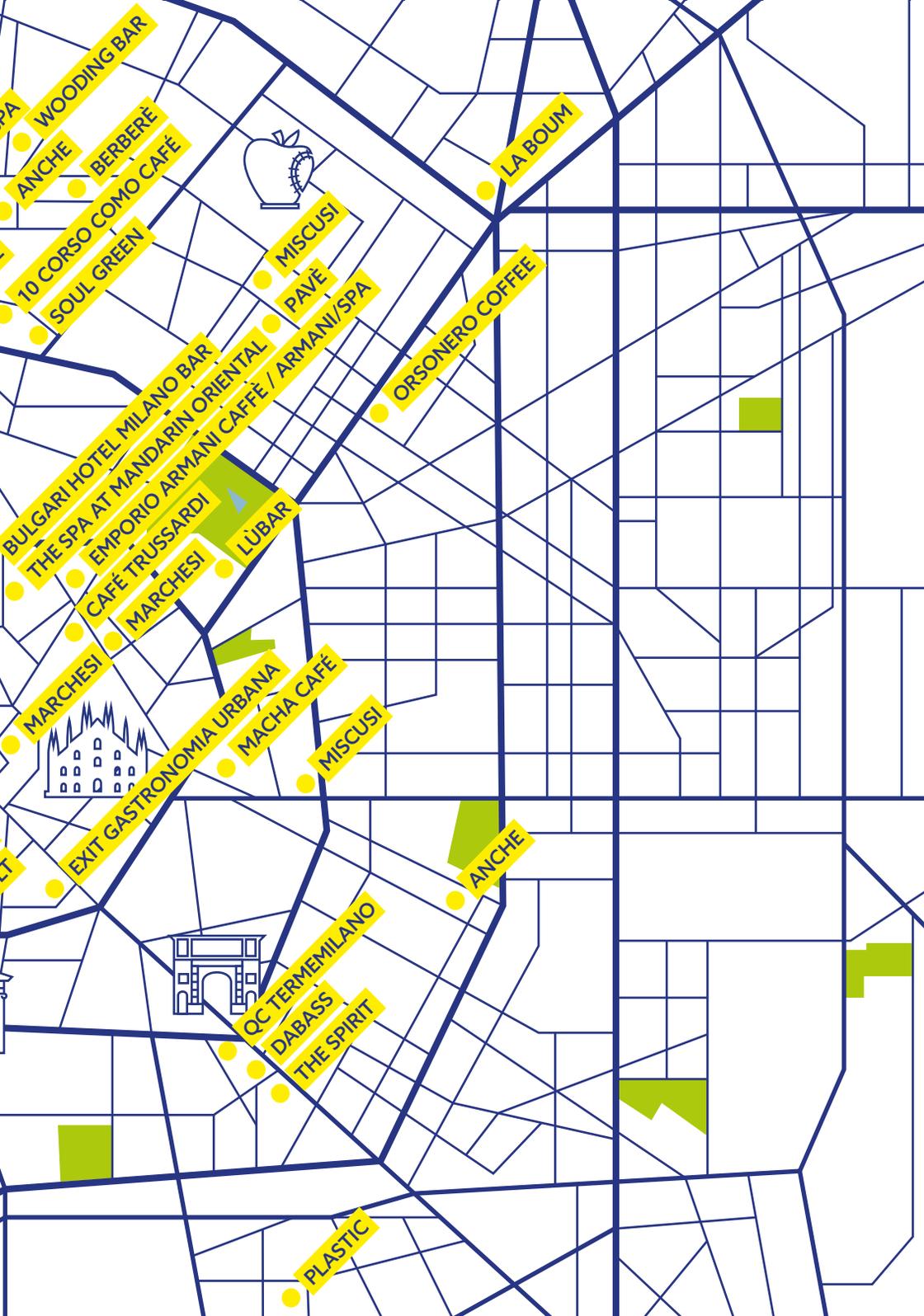
HYGGE

SIXIEME BISTRO VOI

BERBERE

ITER

ROLLOVER



WOODING BAR

ANCHE

BERBERÈ

10 CORSO COMO CAFÈ

SOUL GREEN

MISCUSI

LA BOUM

ORSONERO COFFEE

BULGARI HOTEL MILANO BAR

THE SPA AT MANDARIN ORIENTAL

EMPORIO ARMANI CAFÈ / ARMANI/SPA

PAVE

MISCUSI

CAFÈ TRUSSARDI

LÜBAR

MARCHESI

MARCHESI

EXIT GASTRONOMIA URBANA

MACHA CAFÈ

MISCUSI

ANCHE

QC TERMILANO

DABASS

THE SPIRIT

PLASTIC

Emporio Armani Caffè

8am Breakfast



Those who say that everyone is always in a rush in Milan must never have had breakfast here, at the King's café. Take your time to start your day in Giorgio Armani's cafe, perhaps with a "Cestino Emporio", a selection of bread, croissants, jams and honey, to be enjoyed with a classic cappuccino... Or perhaps with one of the many special coffees from the menu, or one of their fine, signature Armani/Dolci teas and infusions. Armani Caffè is perfect for a business brunch, but also to take pleasure in starting the day on your own, watching the city slowly wake up through the glass windows.

Chi dice che Milano vive solo di fretta non ha mai fatto colazione qui, dal suo Re. Nel bar di Giorgio Armani si inizia la giornata con calma, seduti al tavolo, magari con un "Cestino Emporio", una selezione di pani, brioches, marmellate e mieli da gustare con il più classico dei cappuccini. Oppure con un caffè speciale, da scegliere tra i tanti che il bar propone, accanto a tè e tisane firmate Armani/Dolci. Perfetto per un incontro di lavoro, ma anche per godersi l'inizio della giornata da soli, guardando attraverso le pareti di vetro la città che inizia ad animarsi.

Via Croce Rossa 2, 20121 Milano, Italia
Tel. +39 02 72318680
www.arnanirestaurants.com



LùBar

8am Breakfast

Milan's Villa Reale in Palestro, next to the Galleria d'Arte Moderna, hides a secret Sicilian spot. This café, owned by the Bonaccorsi brothers, is a lush, green winter garden, with beautiful light flooding in from the windows, lighting the white tables -- the perfect setting for an Instagram photo. Enjoy their freshly made cannoli and their classic Sicilian brioche ; enjoy their amazing marmalades, with their Tumminia flour signature bread, to be savored with their almond milk cappuccino -- or, on colder days, with their hot chocolate, prepared with pure Modica chocolate. This is typical Milan: you can discover the entire country here.

All'interno della Villa Reale di Palestro, di fianco alla Galleria di Arte Moderna, si nasconde un angolo di Sicilia. È la caffetteria dei fratelli Bonaccorsi, un giardino d'inverno affollato di piante e di luce, che entra dalle grandi vetrate e illumina i tavolini bianchi creando l'atmosfera perfetta per una foto da Instagram. Cannoli farciti al momento, la classica brioscia siciliana ma anche marmellate da spalmare sul pane di farina di Tumminia, da accompagnare al cappuccino con latte di mandorle o, nei giorni più freddi, alla cioccolata calda di Modica. Perché Milano è anche questo, un luogo dove ritrovare l'Italia intera.

Via Palestro 16, 20121 Milano, Italia
Tel. +39 02 8352 7769
www.lubarstreetfood.com



Orsonero Coffee

8am Breakfast



Coffee lovers, be warned: you'll get hooked to this place, and end up coming every morning. Orsonero's sparse, light wood furniture and minimalist style let coffee in its every form be king here. Forget espresso, you'll want to try different coffee brews here, from americano to cold brew and aeropress. And if you're a diehard fan of classic roasts, you'll have a wide range of coffee blends to choose from, from Italian and foreign coffee roasters. Funnily enough, the owner is Canadian: who would have thought Italians would need his help to appreciate their national drink?

Coffee lovers, siete avvisati: non riuscirete più a iniziare la giornata senza un pit stop in questa caffetteria. Legno chiaro, pochi mobili, stile minimal: qui il protagonista è il caffè, in tutte le sue declinazioni. Dimenticate il classico espresso, da Orsonero si sperimentano tantissime tipologie di filtratura, da quella all'americana alla cold brew e l'aeropress. Ma anche chi non vuole rinunciare al classico tostato ha l'imbarazzo della scelta, con miscele che arrivano da torrefazioni italiane e straniere. Incredibile a dirsi, il proprietario è canadese: che ci volesse lui per farci apprezzare appieno la nostra bevanda nazionale?

Via Broggi, 15 | corner Via Morgagni, 20129 Milano, Italia
Tel. +39 366547 7441

Pavè

8am Breakfast



Intimate atmosphere, upcycled furniture, a warm, friendly smile, serving as a consolation for having to get up early once again today. This is what Pavè is: a cozy place where you'll feel at home while sitting with strangers, making your morning a little sweeter with a delicious indulgence. Naturally leavened croissants, pies, sacher cake and small tarts, plumcake, vegan cookies and their legendary "Rossa" (red) croissant with raspberry jam: a true cult piece in this artisanal pastry store. Don't miss their *panettone*: it's available year-round here, to start your day with a slice of Milan.

Atmosfera intima, arredi di recupero, un sorriso caldo e cordiale che ti consola del fatto che sì, anche stamattina hai dovuto abbandonare il letto. Pavè è questo: un luogo in cui sentirsi a casa tra sconosciuti, in cui addolcire la mattina con un peccato di gola. Brioche a lievitazione naturale, crostate, sacher e tortine monoporzioni, plumcake e biscotti vegan. E poi la "mitica" Rossa, farcita con marmellata di lamponi, il pezzo cult di questa pasticceria artigianale. Senza dimenticare il *panettone*, che qui è disponibile tutto l'anno, per iniziare la giornata con una fetta di milanesità.

Via Felice Casati 27, 20124 Milano, Italia
Tel. +39 02 94392259

Café Trussardi

1pm Lunch

This is one of Milan's fashion food pillars, which won Michelin stars in the past, and it still is the go-to place for anyone who wishes to have a gourmet break right in the city center. From the consistently amazing Fassona burger to amberjack burgers, to a selection of fish and meat-based mains, the menu focuses on fresh raw ingredients from Italy, reinvented creatively, and on an exceptional location. Can you honestly think of anything more exciting than enjoying delicious risotto with a view on the Scala opera theater?

È uno dei pilastri del fashion food di Milano, che in passato ha collezionato stelle (Michelin) e che continua a essere un punto di riferimento per chi vuole fare una pausa gourmand in pieno centro. Dal sempre ottimo hamburger di Fassona a quello di ricciola, fino ai primi e ai secondi di pesce e di carne, il menu punta sulla freschezza delle materie prime, tutte italiane, rielaborate in chiave sempre nuova, e su una location d'eccezione. Insomma, volete mettere l'emozione di assaporare un ottimo risotto guardando il Teatro alla Scala?

Piazza della Scala 5, 20121 Milano, Italia

Tel. +39 02 80688295

www.trussardiallascala.com



EXIT Gastronomia Urbana

1pm Lunch

69



Imagine you're having lunch at an old-school stall, like the ones from your childhood -- only, this particular stall is staffed by a starred chef, and the fare will follow this chef's philosophy. This is exactly what happens in Matías Perdomo's new place. Perdomo chose to abandon all conventional ideas about restaurants, to develop gastronomy that can be enjoyed at any time of day, from the morning to pre-dinner drinks. Hungry at 11AM? Why not have poached eggs with potato mousse? 4PM, and you had no time for lunch yet? The chef recommends Guinea-fowl terrine. Your stomach knows no rules... so why should you follow any?

Immaginatevi di andare a mangiare a un chiosco, proprio come quelli di una volta, e di trovarci dentro uno chef stellato e la sua filosofia del gusto. Succede nella nuova creatura firmata da Matías Perdomo, che ha voluto uscire dalla logica del ristorante in senso stretto per offrire una proposta gastronomica di alta qualità che si può (de)gustare a ogni ora del giorno, dal mattino all'aperitivo. Hai fame alle 11? Perché non concedersi le uova in camicia con spuma di patate? Alle 4 del pomeriggio non hai ancora pranzato? Il cuoco consiglia la terrina di faraona. Il palato non ha orario, perché dovremmo averne noi?

*Piazza Ercolea 2, 20122 Milano, Italia
Tel. +39 02 35999080
www.exit-milano.com*



If you're following a no-carb diet... Walk on. If, on the other hand, you just can't live without pasta, even when you're short of time, then this is a must-visit: Miscusi is a fast-food joint that blends the speed of self-service -- place your order at the bar, and a pager will let you know when your food is ready -- with the sheer deliciousness of pasta, Italy's signature dish. Pasta is handmade here, with locally ground flour, accompanied by simple toppings that routinely change, aside from some classics, such as fresh tomato. May I have some more, please?

pm

Se siete in regime no-carb, vi conviene starne alla larga. Ma se invece non rinuncereste mai a un piatto di pasta, nemmeno quando avete i minuti contati, allora dovete farci un salto. Sì perché Miscusi è un fast food che coniuga la snellezza di un servizio veloce e fai da te – si ordina al bancone e poi si aspetta di essere chiamati tramite un dispositivo elettronico – alla bontà del piatto emblema dell'Italia, la pastasciutta. Che qui è fatta in casa con farine macinate in loco, e condita con sughi semplici che cambiano a rotazione con l'eccezione di alcuni fissi, come quello al pomodoro fresco. Mi scusi, potrei averne un altro piatto?

Via Pompeo Litta 6 | corner Via Donizetti, 20122 Milano, Italia
Tel. +39 3451339879

Piazza San Camillo de Lellis, 20124, Milano, Italia
Tel. +39 3451172559
www.miscusi.com

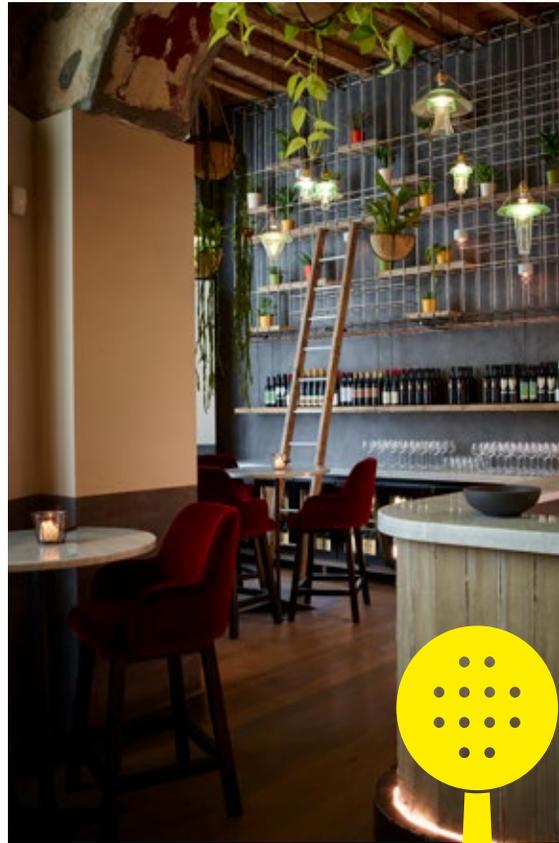
Soulgreen

1pm Lunch

Vegan? No thanks! That was the attitude until a while ago -- but things changed, and Soulgreen definitely helped. An oasis in the Porta Nuova area, it provides a boost of well-being and energy in a bowl. Everything on the menu is plant-based, gluten-free and includes no animal-derived ingredients. The idea of finding a balance of nutritional elements results in healthy, delicious and original taste, thanks to Soulgreen's research in spices and other exotic ingredients. Have a sweet break in a green location, with furniture entirely made of natural materials, which -- that goes without saying -- will be beneficial for your body and mind.

Vegan? No grazie! Se fino a qualche anno fa questa era l'opinione di molti, possiamo dire che le cose sono decisamente cambiate. Merito anche di Soulgreen, un'oasi in zona Porta Nuova, che promette di regalarvi benessere ed energia con una semplice bowl. Niente glutine o derivati animali, il menù è completamente plant based e si basa sull'idea del bilanciamento degli elementi nutrizionali. Il risultato è sano e soprattutto buono, con sapori originali grazie anche alla ricerca di spezie e ingredienti esotici. Una pausa dolce in una location altrettanto benefica per la mente, arredata con materiali naturali e, ça va sans dire, molto green.

*Piazzale Principessa Clotilde
corner Via Vespucci, 20124 Milano, Italia
Tel. +39 02 62695162
www.soulgreen.com*



10 Corso Como Café

4pm *Snack Time*



This is a cult place for the Milan fashion scene, a concept store which houses a creative boutique, as well as an art gallery, and a design bar. You really can't say you have visited Milan until you have stopped by this place: have a look at their event calendar, go to an exhibition opening, or get lost in their bookstore, and treat yourself to a book. Once you've made your choice, sit down and take your time to leaf through it, while enjoying an espresso. Get ready to feel like you're part of the fashion system that's so closely tied to this place for a few minutes.

È uno dei luoghi cult della moda milanese, un concept store che ha all'interno una boutique di ricerca ma anche una galleria d'arte e un bar di design. Non potete dire di essere stati a Milano se non avete fatto tappa qui: guardate il calendario degli eventi, partecipate a un vernissage, oppure perdetevi nella libreria e regalatevi un libro. Infine, sedetevi al tavolo e sfogliatelo con calma, bevendo un espresso. Vi sentirete per un attimo davvero parte di quel fashion system che da qui è passato tutto, almeno una volta.

Corso Como 10, 20154 Milano, Italia
 Tel. +39 02 29002674
www.10corsocomo.com

Hygge

4pm *Snack Time*

Danish people say a place that makes you feel relaxed and at ease and is filled with hygge. This is the bar's driving principle, which is why socializing and harmony are everything here. With its wood and metal furniture, exposed brick and a large world map on the wall, reminding us we are all citizens of the world, Hygge is an oasis of tranquility a few steps from the Navigli canals -- and it's guaranteed to bring back your calm and focus on even the most intense of days. Try it for brunch or for happy hour, sip your craft beer, and strike up a conversation with the strangers beside you.

I danesi definiscono hygge un luogo dove ci si sente a proprio agio e rilassati. È la filosofia alla base di questo bar, che della socialità e dell'armonia ha fatto il suo mantra. Arredi in legno e metallo, pareti grezze e una cartina geografica disegnata su un muro che suggerisce l'idea che tutti siamo cittadini del mondo, Hygge è una parentesi di tranquillità a pochi passi dai Navigli, dove ritrovare la calma e la concentrazione nelle giornate più intense. Da provare anche per il brunch oppure per l'aperitivo, con le birre artigianali da sorseggiare attaccando discorso con la sconosciuta seduta accanto a noi.

Via Giuseppe Sapeto 3 | corner Via San Calocero, 20123 Milano, Italia
Tel. +39 3421821955
www.hyggecorner.com



Macha Café

4pm *Snack Time*



Ever heard of Matcha tea? It's a green tea powder which is said to have magical depurative and antioxidant properties -- Asian women's beauty secret. It come as no surprise, then, that the first place in Italy to put matcha center-stage is so successful: you can have matcha in any form here, from ice latte to milkshake, and even in cheesecake. What else? Well, the place's ambiance is totally Instagram-friendly, which makes it perfect for a relaxing break you can share with a picture.

Avete mai sentito parlare del tè Macha? È una miscela verde, dalle proprietà, si dice, magiche: diuretico e antiossidante, sarebbe il segreto di bellezza delle donne orientali. Non stupisce dunque il successo del primo bar italiano che lo elegge come ingrediente protagonista del suo menù, con le bevande, dall'iced latte al milkshake, e la cheesecake verde come bestseller. Il plus? Un ambiente Instagram friendly che lo rende perfetto per una pausa relax da documentare con una foto ricordo.

*Viale Francesco Crispi 15, 20121 Milano, Italia
Tel. +39 02 45473046*

*Corso di Porta Vittoria 13 angolo Via Colonna, 20122 Milano, Italia
Tel. +39 02 5516842
www.machacafe.it*

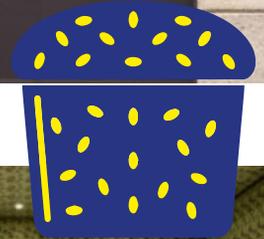
Marchesi

4pm Snack Time

Pale green wallpaper, a string of colorful candy and a long glass-and-wood bar, showcasing house specialties: welcome to the historic Marchesi patisserie. Bought by the Prada group a few years back, it's ideal for a break à la Wes Anderson. This will be what you get if you visit their Galleria Vittorio Emanuele shop, with its large windows overlooking the inside of the dome, from which you will be able to watch the flow of visitors and Milanese alike. Relax in the Galleria, away from the crowd, while delighting in tea and mini-pastries, imagining you are the new Margot Tenenbaum.

Carta da parati verde pallido, filari di caramelle colorate, il lungo bancone in vetro e legno dove sono esposte le specialità della casa: la storica pasticceria Marchesi, che da qualche anno appartiene al gruppo Prada, è il luogo ideale dove fare una pausa à la Wes Anderson. Specialmente se si sceglie il punto vendita all'interno della Galleria Vittorio Emanuele, con le grandi vetrate che affacciano all'interno della cupola, da cui osservare il passeggio dei turisti e dei cittadini al riparo dal caos, sorseggiando tè e mangiando pasticcini mignon, immaginando di essere le nuove Margot Tenenbaum.

Via Santa Maria Alla Porta 11/a, 20123 Milano, Italia
Tel. +39 02 862770
Via Monte Napoleone, 9, 20121 Milano, Italia
Tel. +39 02 76008238
Galleria Vittorio Emanuele II, 20121 Milano, Italia
Tel. +39 02 94181710
www.pasticceriamarchesi.com



Armani/SPA

6pm Detoxing Break

So, you have two hours off before the next business dinner? Make the best of it, then, and book a facial treatment in the Armani hotel spa, an oasis of well-being in via Manzoni. Your whole body and soul will be pampered here, but facials will be what will make you feel like you're born again, thanks to the spa's anti-fatigue, rehydrating and renewing treatments. This can be an ace up your sleeve before an important event, and definitely an experience to treat yourself to whenever stress gets the best of you.

Avete due ore libere prima della prossima cena di lavoro? Approfittatene e prenotate un trattamento viso nella spa dell'hotel Armani, un'oasi di benessere in via Manzoni. Qui la cura del corpo (e dell'anima) è a 360°, ma sono i massaggi al volto che hanno la capacità di farvi (letteralmente) cambiare faccia grazie a tecniche defaticanti, reidratanti e ristrutturanti. Un asso da giocare prima di un evento importante e un'esperienza da concedersi quando lo stress lascia il segno.

Via Manzoni 31, 20147 Milano, Italia
Tel. +39 02 94753848
www.armanihotelmilano.com



Ceresio 7 Gym & Spa

6pm Detoxing Break

77



If you had an intense day, you'll need a place where you can get rid of all tension, and regain your balance. Nothing can beat some intense training for this, perhaps with a personal trainer who can help you find the best activity for you: crossfit, pilates, machines for strength and toning, in a location that looks like it is straight out of a design magazine. Wrap it all up nicely with a sauna and a thalassotherapy treatment, and reap the benefits of seawater even if you're right in the city center.

Se la giornata è stata intensa, c'è bisogno di un luogo dove scaricare la tensione e recuperare l'equilibrio. Niente di meglio di una sessione di allenamento intensiva, magari seguiti da un personal trainer che sappia indicarci quali sono gli esercizi migliori per noi. Crossfit, pilates, attrezzi per forza e tonificazione, in un ambiente che sembra arrivare da una rivista di design. Per poi chiudere in bellezza con una sauna e un trattamento di talassoterapia, per sfruttare dei benefici dell'acqua marina anche in città.

Via Ceresio 7, 20154 Milano, Italia
Tel. +39 02 97162945
www.ceresio7gym-spa.com

The Spa at Mandarin Oriental

6pm Detoxing Break

78



Finding a balance between heart, body and mind is the key to happiness. That seems to be how wellness professionals at the Mandarin Oriental Spa see it -- and they managed to recreate in Milan that same magical, time-stopping atmosphere you feel when you walk into their Bangkok wellness center. Offering both ancient and modern techniques, as well as products from beauty gurus like Ivo Pintanguy, each treatment will be an ode to yourself, which will always begin with a foot massage, to connect every point in your body.

L'equilibrio tra cuore, mente e corpo è la ricetta per la felicità. Almeno a quanto ritengono gli esperti della Spa del Mandarin Oriental, che all'interno dell'hotel di Milano hanno ricreato quell'atmosfera mistica e sospesa nel tempo che si trova varcando le porte del centro benessere di Bangkok. Tra tecniche antiche e moderne e i prodotti di guru della bellezza come Ivo Pintanguy, ogni trattamento è un'ode a se stessi, che inizia sempre con un foot massage per connettere ogni punto del nostro corpo.

Via Andegari 9, 20121 Milano, Italia
Tel. +39 02 87318882
www.mandarinoriental.it

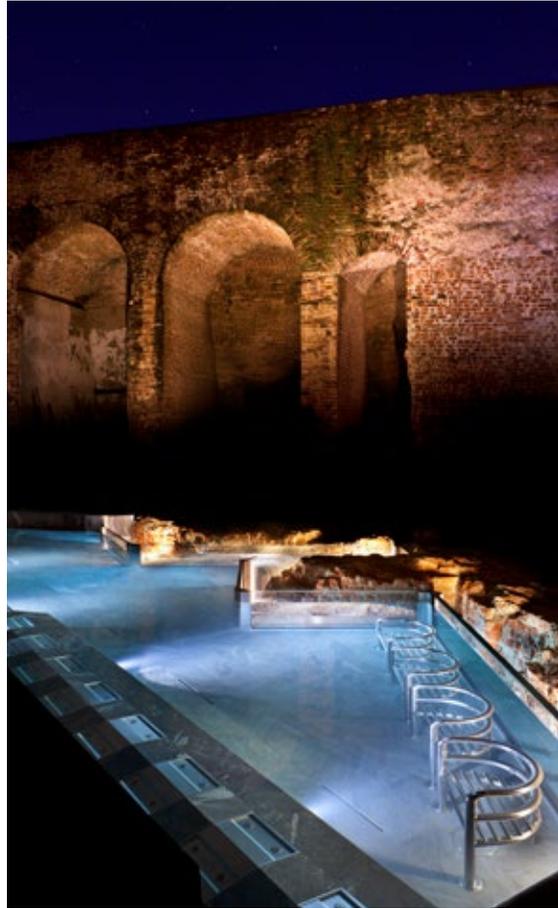
QC Termemilano

6pm Detoxing Break

79

Dive into a pool of thermal water, surrounded by the Roman walls which used to enclose the city: going to the thermal baths in Milan will magically take you back into time, making you discover the past of the city. This is the perfect place to get rid of the day's tension -- letting go and enjoying their sensory experience will make you feel the kind of well-being that comes from immersing yourself into a steam bath, alternating between cold and hot temperatures and salt caves. Come here for happy hour and enjoy their healthy buffet -- but allow yourself a glass of sparkling wine, to be savored while watching the stars.

Immergersi in una piscina d'acqua termale circondati dai resti delle mura romane che abbracciavano la città: a Milano le terme sono un'esperienza che ci riporta alle origini e racconta il passato della città. Questo è il luogo ideale per scaricare le tensioni della giornata, abbandonandosi al percorso sensoriale che ci fa sperimentare il benessere del vapore, dell'alternanza caldo/freddo, del sale. Venite qui in orario aperitivo e godetevi il buffet healthy ma concedetevi anche un bicchiere di bollicine, da sorseggiare guardando le stelle.



Piazza Medaglie D'Oro, 2
corner Via Filippetti, 20135 Milano, Italia
+39 02 55199367
www.qc Terme.com



Anche

8pm Dinner



Milan is a city that is constantly reinventing itself -- even when it comes to tradition. Milan doesn't do this by repudiating tradition, but rather by reinventing it, using tradition as a starting point. Take Negroni cocktails, for instance: its sbagliato ("wrong", in Italian) version became the city's signature cocktail. The same goes for cotoletta, Milan's typical breaded cutlets: Anche's new trattoria offers a sbagliata cutlet, made of pork rather than veal, with extra touches in the breading. Have it with their 25-euro menu, which includes antipasti, house desserts, and coffee... Which will come in its classical version.

Milano è una città dove tutto si reinventa continuamente, anche la tradizione. Non certo rinnegandola, al contrario, proclamandosi estimatori proprio nel proporre qualcosa di nuovo che parte da essa. È successo con il Negroni, che in versione "sbagliata" è diventato uno dei cocktail simbolo della città. Succede lo stesso con la cotoletta, che nella nuova trattoria firmata Anche è la regina del menu. Ovviamente sbagliata, cioè di maiale (invece che di vitello) e arricchita di ingredienti nella panatura. Insieme a lei, a un menù fisso a 25 euro, antipasti e dolci della casa, e il caffè. Quello, sì, classico.

Via Carmagnola, 5, 20159 Milano, Italia
Tel. +39 331 8224002

Via Perugino, 18, 20135 Milano, Italia
Tel. +39 331 8224002
www.anche.it

Berberè

8pm Dinner

Seven kinds of dough and carefully selected, hand-crafted artisanal, locally-sourced ingredients, their pizza's thickness is just right, and it comes cut into slices already, to encourage patrons to share and try different kinds of pizza. Berberé landed in Milan just over a year ago, but it's already become a top pick in town. The dough's lightness is what makes it special -- thanks to a 24-hour leavening process and organic flours that will make you leave the place wishing you already knew when you'll be coming back.

Sette impasti disponibili, ingredienti selezionati con cura da piccoli produttori artigiani, pizza alta quanto basta e tagliata già a spicchi per invitare i commensali a condividere e a provare più combinazioni di sapori: Berberé è arrivata a Milano da poco più di un anno ma ha già conquistato il podio tra le pizzerie più buone della città. Il loro punto forte? La leggerezza, grazie alla lievitazione di 24 ore e alle farine biologiche che ti fanno alzare da tavola con la voglia di tornare al più presto a mangiarne un'altra.

Via Sebenico 21 | Ex Circolo Sassetti, 20124 Milano, Italia
Tel. +39 02 36707820

Via Vigevano 8, 20144 Milano, Italia
Tel. +39 02 36758428
www.berberepizza.it



Dabass

8pm Dinner



Mismatching plates which look like they are straight out of granny's cupboards, eclectic tables and chairs which could come straight from a flea market, design touches all over the place, and a bathroom that looks like it's designed for a mirror selfie. Go to Dabass for a drink somewhere cool, and you might end up spending the whole evening there, pampered by the chef's menu, which offers a different dish every day. There is just one marvellous constant: poached eggs, a small miracle of taste which should be ordered with no hesitation... and enjoyed accordingly.

Piatti spaiati che sembrano arrivare dal servizio buono delle nostre nonne, tavoli e sedie scoordinati recuperati in mercatini di modernariato, elementi di design sparsi in tutta la sala e un bagno che sembra fatto apposta per scattarsi un selfie allo specchio. Da Dabass ci si va anche solo per farsi un drink in un ambiente cool e ci si rimane per tutta la sera, coccolati dal menu dello chef che ogni giorno pensa piatti diversi. Con un'unica, meravigliosa costante: l'uovo poché, piccolo miracolo di gusto da ordinare a occhi chiusi e degustare allo stesso modo.

Via Piacenza 13, 20135 Milano, Italia
Tel. +39 02 45371120

pm

Sixième Bistrò

8pm Dinner

83

Tucked away in a secret 16th-century square, behind a large door in a small lane near the Navigli canals, this bistrò is one of the magical six aces up this peculiar location's sleeve. Six's inspiring, creative space includes a flower shop, an art gallery and a design studio. Surrounded by its original flooring, exposed brick walls, large palms and modern antiques, you will feel like you are in a Moroccan riad's secret garden, while you savor all-Italian dishes. The menu changes seasonally, and it includes great classics, such as tortellini a brodo and tripe.

Nascosto in un palazzo del Cinquecento della Milano più segreta, dietro un grande portone in una stradina dalle parti dei Navigli, questo bistrò è uno dei magici sei assi nella manica di Six, crocevia di ispirazioni diverse che raccoglie al proprio interno una fioreria, una galleria d'arte, uno studio di design. Pavimenti originali, mattoni a vista, grandi palme e arredamento di modernariato, qui l'atmosfera è quella di un giardino segreto nel cuore di un Riad, dove si assaporano però i piatti tutti italiani, con un menù che cambia stagionalmente e che comprende anche grandi classici, come i tortellini a brodo e la trippa.

Via Scaldasole 7, 20123 Milano, Italia
Tel. +39 02 36519910
www.sixieme-bistro.com



Bulgari Hotel Milano Bar

10pm Drink

84



A wide, black resin bar, and a glass wall opening onto the garden: Bulgari Hotel's bar is a pillar of Milan's nightlife -- the entire city convenes here for happy hour or for after dinner drinks. Rather than ordering your favorite drink, let the barman help you make your pick, and surprise you with their well-balanced, original mixes. This is a safe bet for anyone who appreciates discrete luxury, and who is seeking quality without feeling the need to follow trends -- in pure Milanese style.

Un ampio bancone in resina nera con una parete in vetro che si apre sul giardino: il bar dell'Hotel Bulgari è uno dei punti fermi della città, che qui si dà appuntamento per un aperitivo o per un drink dopo cena. E che non ordina mai il suo drink preferito, ma si affida alle mani esperte del barman che ogni volta saprà stupire con preparazioni equilibrate e originali. Una garanzia per chi è amante di un lusso discreto ed è alla ricerca della qualità senza correre dietro alle tendenze, in vero stile meneghino.

Via Fratelli Gabba 7/b | Bulgari Hotel Milano, 20121 Milano, Italia
Tel. +39 02 805805233
www.bulgarihotels.com

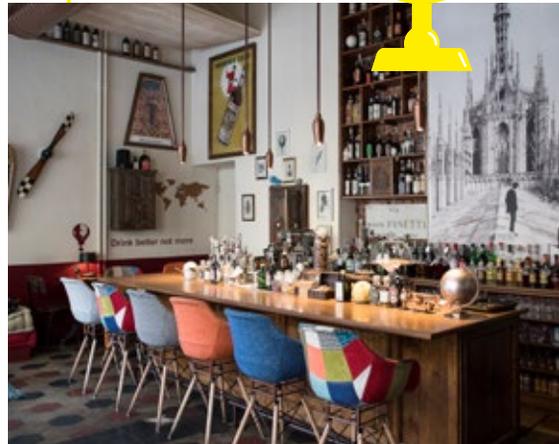
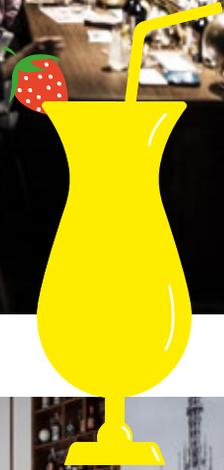
Iter

10pm Drink

Travel throughout Italy, while never leaving the Navigli: this is the concept behind Flavio Angiolillo's new location, the new go-to place for a drink among Milan's beautiful people. Their chalkboard looks like an airport arrival board: "travellers" are welcomed, and get to choose their drink not by picking ingredients but by region, choosing from a menu of black and white postcards that tell the story of each cocktail, prepared with the area's most symbolic ingredients. Campari for Lombardy, Vermouth for Lazio: each drink is a small journey that will let you discover our country, with a touch of alcohol. Ready to go?

Viaggiare per l'Italia intera senza muoversi dai Navigli: sembra questo il proposito del nuovo locale di Flavio Angiolillo, nuovo punto di riferimento del bere bene milanese. Una lavagna che sembra un tabellone degli arrivi e delle partenze accoglie i "viaggiatori", che scelgono il drink non secondo l'ingrediente ma secondo la regione, selezionandolo da un menù composto di cartoline in bianco e nero che raccontano il cocktail preparato utilizzando i prodotti più rappresentativi della zona. Il Campari per la Lombardia, il Vermouth per il Lazio: ogni drink è una gita fuori porta alla scoperta del nostro paese, in chiave alcolica. Pronti a partire?

Via Fusetti 1, 20143 Milano, Italia
Tel. +39 02 35999589



The Spirit

10pm Drink

A studded wooden door with a round window and a lantern, lighting up when the place is open: The Spirit looks like an old speakeasy -- the kind for which you used to need a codeword. Step in and the atmosphere changes: low lighting, velvets and wood make for a warm, welcoming atmosphere, perfect for a date and for a classy drink with friends. There are classic and signature drinks on the menu, each telling a different story. "Lu Bancu di Disisa"’s tale tells of a treasure that leaves those who see it awestruck, and unable to reveal the treasure’s location to anyone... You have the Spirit’s address, make sure you don’t end up awestruck, too!

Un portone coperto di borchie, un oblò, una lanterna accesa quando il locale è aperto: The Spirit sembra un club di una volta, di quelli per cui serviva la parola d’ordine. Una volta dentro però, l’atmosfera cambia, con luci basse, velluti e legno a disegnare un ambiente caldo e accogliente, perfetto per un date come per un drink -di livello- tra amici. La cocktail list è fatta di classici e di Signature, ognuno che racconta una storia diversa. Come quella di "Lu Bancu di Disisa", che narra di un tesoro che lascia a bocca aperta chi lo vede, impedendogli di rivelare dove si trova. Qui l’indirizzo c’è, attenzione a non fare la stessa fine!

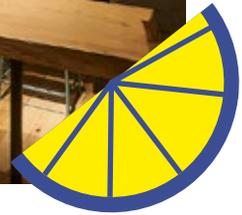
Via Piacenza, 15, 20135 Milano, Italia
Tel. +39 +39 02 84570612
www.thespirit.it



Wooding Bar

10pm Drink

87



This is the first endemic bar in the world -- meaning that territory, as in Nature, is the basis of all mixes. Only "wild" ingredients, as in, only ingredients that grow spontaneously in untouched environments, are foraged and used here: foraging is a way to take us back to our roots, to the time before agriculture. This results in original, spiced cocktails, and many mocktails, too -- good news for those who don't like drinking, but who still want to experience peculiar taste, in a raw setting of chipped wall paint and rough wood tables.

È il primo bar endemico al mondo, in cui il territorio, inteso come Natura, è alla base di tutte le preparazioni. Qui si utilizzano solo ingredienti "wild", cresciuti spontaneamente e raccolti in ambienti incontaminati secondo la tecnica del foraging, che si propone di riportarci alle nostre origini e a quando la coltivazione non esisteva. Il risultato sono cocktail speziati e originali, molti dei quali analcolici: un'ottima notizia per chi non ama bere ma non vuole rinunciare a sapori particolari, da degustare in un ambiente raw fatto di mura scrostate e tavoli di legno grezzo.

Via Garigliano 8 | Isola - Ex Colorificio, 20159 Milano, Italia
 Tel. +39 3914744329
www.woodingbar.com

La Boum

12am Club



If you'd like to try something different, don't miss La Boum, at the Arizona 2000 dance hall. Step beyond the velvet curtains, and walk into a wonderful cabaret en travesti show, with drag queens and elderly people dancing to Italian classics together, then proceeding to go wild, gyrating to Lady Gaga. Here is the perfect Milanese synthesis: cherishing your more classical soul while keeping an eye on the new, with curiosity and irony, without ever taking yourself too seriously.

Se il venerdì avete voglia di provare un'esperienza particolare, non potete perdervi La Boum, alla balera Arizona 2000. Scostate le tende di velluto vi ritroverete ad assistere a uno spettacolo di cabaret en travesti, con drag queen e anziani che ballano insieme i classici della canzone italiana per poi scatenarsi sulle note di Lady Gaga. La sintesi perfetta di una Milano che ama la sua anima fané ma guarda al nuovo con curiosità e ironia, senza prendersi troppo sul serio.

Via Natale Battaglia 12/14, 20127 Milano, Italia

Rollover

12am Club

89

This all started as a one-night weekly party, every Friday, in different spots in town, and it turned into an institution that gets Milan people dancing four nights out of seven. The Rollover gang found their home at Apollo, and turned it into everyone's home, with a restaurant, a playroom with table tennis and table soccer, an area with retro furniture to chill out and chat with a cocktail, and a hall where you can dance every Friday, to the same beats that made the Rollover crew the kings of Milanese PR's.

È iniziata con una serata sola, il venerdì, in vari locali della città, ed è diventata una realtà che ormai anima quattro serate su sette della nightlife meneghina. I ragazzi del Rollover hanno trovato casa all'Apollo e l'hanno fatta diventare la casa di tutti, con un ristorante, una playroom con ping pong e biliardino, una sala arredata in stile rétro dove sorseggiare un cocktail chiacchierando in tranquillità e una dance hall dove ogni venerdì ritorna la serata che li ha consacrati tra i re delle pr milanesi.

Apollo Club, Via Borsi 9, 20143 Milano, Italia
www.rollovermilano.com



Plastic

12am Club



If you never stayed here until the break of dawn, you missed out on an important feature of Milanese nightlife. Artists and musicians visiting the city have all been here, including Andy Warhol and Keith Haring, and if you'd had a look at the line outside, you maybe would have spotted some of today's most important designers and PR's. The location changed, but the atmosphere, with its blend of transgression and modernity, didn't: excess is key for being allowed into the club. Mascara, glitter, high heels... Get ready for another night out!

Chi non ha mai fatto mattina qui si è perso un pezzo importante della nightlife milanese. Qui venivano a ballare artisti e musicisti di passaggio in città, da Andy Warhol a Keith Haring, e in fila si incontravano quelli che sarebbero diventati gli stilisti e i pr più importanti di oggi. La location è cambiata ma l'atmosfera, un misto tra trasgressione e mondanità, è ancora quella, con serate in cui la parola d'ordine per entrare è l'eccesso. Mascara, glitter, tacchi alti... un'altra notte sta per cominciare!

Via Gargano 15, 20139 Milano, Italia

12

Volt

12am Club

am If you can't spot the entrance, but you see a crowd waiting to get in, this is a good sign that you're in the right place. Claudio Antonioli's new project is the place to go dancing for the glam people of Milan, with house music selected by international guests who keep the coolest party people in town dancing all night long. With neon lights, dark furniture and a huge golden cage right in the center of the dancefloor, this is definitely one of the best clubs in town to get lost in until sunrise.

Se non vedete l'ingresso ma solo una massa di gente che aspetta, è un ottimo segno: siete arrivati nel posto giusto. La nuova creatura di Claudio Antonioli è il punto di riferimento per ballare glam a Milano, con la musica house suonata da ospiti internazionali che tiene in pista la party people più cool della città fino all'alba. Luci al neon, arredi scuri e un' enorme gabbia dorata al centro della pista, è decisamente una delle discoteche più belle della città in cui perdersi fino a che non sorge il sole.

Via Molino delle Armi 16, 20133 Milano, Italia
Tel. +39 3427976858
www.voltclub.it

